

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，
聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按#彼此問安。或，網上視聽請連接
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

復活期第六主日 THE SIXTH SUNDAY OF EASTER
聖餐主日 COMMUNION SUNDAY
二零二四年五月五日 APRIL 5, 2024
多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序
Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service

主禮：岑曾月桂	Leader: Anna Shum
宣道：謝嘉潤傳道	Preacher: Pastor Caleb Tse
聖餐襄禮：張展雄牧師	Communion Officiating: Rev. Chin Hung Cheung
司琴：廖琪珍	Organist: Kitty Liu
圖語傳譯：張諾施	Mandarin Interpreter: Harmony Cheung
簡報：劉曉銀	PowerPoint Preparation: Jenny Liu
主播：蕭仁瀚	Zoom Hosting: Alfred Siu
影音：孔令東，廖永輝	AV: Donald Kong, Peter Liu
蕭舒啟恩，戴梁潔玲	Karen Siu, Margaret Tai
接待：廖蔡嘉倫，廖永樂	Receptionist: Karen Liu, Paul Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第42首

PROCESSIONAL HYMN #42

「擁戴歌」

"Crown Him with Many Crowns"

原住民土地確認

LAND ACKNOWLEDGMENT

祈禱

PASTORAL PRAYER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

詩班歌頌

CHOIR ANTHEM

「主活著」

"He Lives" (By Alfred Henry Ackley)

伴奏：黃淑薇

Pianist: Grace Wong

指揮：黃布愛玲

Conductor: Regina Wong

讀經

SCRIPTURE READING

約翰福音 21: 15-19

John 21: 15-19

唱詩第363首

HUP HYMN #363

「神聖純愛歌」

"Love Divine, All Loves Excelling"

宣道

「你真的愛我嗎？」

榮耀頌

同唱

奉獻祈禱

會務報告

唱詩第259首

「永恆紀念歌」

聖餐

同誦使徒聖經及聖餐禮文

祝福

三一頌

同唱

唱詩第417首

「生命之君歌」

SERMON

"Do You Truly Love Me?"

GLORIA PATRI

(Hymn book inside back cover)

OFFERTORY PRAYER

PARISH CONCERNS

HYMN #259

"Jesus Spreads His Banner O'er Us"

HOLY COMMUNION

Read The Apostles' Creed & Communion Liturgy

BENEDICTION

DOXOLOGY

(Hymn book inside back cover)

RECESSIONAL HYMN #417

"O Jesus, Prince of Life and Truth"

本主日獻花：

岑曾月桂

陳曾月萍

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

高惠國記念高黃惠嫻

林天榮、伍妙玲記念父母親

本主日獻刊：

陳曾月萍

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

關懷與支持：

1. 本堂英文崇拜於上午9:30在教會正堂及以Zoom平台同時進行，由 Rev. Liz Mackenzie 宣道，歡迎你和親友參加。會議 ID 編號：827 7368 0546，網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82773680546?pwd=eWFRZGNWTIFsejBNYVJlL2VJM3lCUT09>，如有查詢請聯絡行政幹事。
2. 請您進入本堂之後，在教會前門之接待處尋找您的名牌，於崇拜期間佩戴它，然後當您離開教會時將名牌放回盒中。如果您在盒子中找不到您的名牌，請與鄒梓嫻牧師、麥堅時牧師或行政幹事聯絡。
3. 堂會已修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。
4. 本堂的雲端電話416-754-7147新系統已使用多時，為簡化撥打四個數目字的內線號碼，你只要按一個數目字便可通話傳輸與同工交談或留言：“3”字是鄒梓嫻牧師 (Rev. Zou x1003)，“2”字是麥堅時牧師 (Rev. Mackenzie x1002)，“1”字是行政幹事黃布愛玲 (Regina x1001)；“4”字是兼職幹事劉曉銀 (Jenny x1004)。如果你來電時記得各人的內線，是可以即時撥打號碼的。
若你或有親友需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師與他、她聯絡。
5. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到etransfer@tcuc.ca即可。請在 <留言> 部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在 <留言> 部註明。由於 <留言> 部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S = 主日捐，BM=建設及維修基金，T=感恩捐，F=獻花，B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將 <留言> 部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

家事分享：

1. 今主日嘉賓講員 Today's CM Service Guest Preacher

本堂荷蒙謝嘉潤傳道應允於今日蒞臨擔任中文崇拜宣道，全人深表謝忱。謝傳道曾在紐賓士域省擔任過幾年的校園牧師和傳教士，與大學生合作，一起探索和展望在世俗環境下教會可以是什麼樣子。他與當地教會合作一起見證學生在開始與耶穌建立關係後，經歷生活的轉變。謝傳道在多倫多天道神學院獲得神道學碩士後，一直運用自己的天賦來宣講上帝的話語，並將其應用於心理輔導的環境中，繼續幫助人們找到接受治癒、自我成長的方法，及能與他人，尤其是基督徒建立更深的關係。

2. 誠邀你和親友參加以下的聚會或活動：

➤ 兒童主日學

兒童主日學上午11時15分在地下一號室進行，今日主題是《愛的奇跡》第二課：「平靜風浪」。

➤ The Talking Donkeys

英文崇拜歌唱組每主日下午12:30在正堂練詩。有興趣參加者請聯絡林旭良弟兄。

➤ 詩班練詩 TCUC Choir

教會詩班每主日下午2:00在正堂練詩。有興趣參加者請聯絡葉賜光弟兄。

➤ 排舞班 Line Dance

排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

➤ 羽毛球 Badminton

羽毛球活動於每週三晚上7:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

➤ 迦勒初職團

日期：5月10日、17日及31日(星期五)

時間：晚上7:00

地點：教會友誼廳

有興趣參加者請聯絡陳華正弟兄

- **新移民團契：啱channel**
日期：5月12日及26日(星期日)
時間：中午十二時半
地點：教會友誼廳
有興趣參加者請聯絡鄒梓嫻牧師

- **就業團契**
日期：5月25日(星期六)
時間：下午3:30
地點：教會友誼廳
有興趣參加者請聯絡杜國豪弟兄

3. 請預留時間參加以下活動 **Save the Date to Join Church Events**

- **全堂退修日 Church Family Day Retreat**

日期：6月2日(星期日)

地點：教會

詳情容後公佈

- **籌款音樂會 Fundraising Concert**

日期：6月22日(星期六)

時間：晚上7:30-9:30

地點：教會

詳情容後公佈

4. 鄒牧師假期 **Rev. Zou's Vacation**

鄒梓嫻牧師放進修假及年假至5月10日(星期五)。期間，同道如有教會事務請聯絡行政幹事黃布愛玲，或堂會主席尹容俊以作安排。弟兄姊妹若有關緊急的關懷，麥堅時牧師樂意與你傾談，請致電教會416-754-7147內線1002。若需要華語關懷，仍可以透過電話或電子郵件聯絡她。若鄒牧師有事未能及時回覆，本堂榮休牧師張展雄牧師樂意與你傾談，請致電或留言，張牧師必盡速回應。

5. 「敬虔遊戲」三天核心訓練 **Godly Play Core Training**

日期與時間：5月10日(星期五)晚上6-9時；

5月11日(星期六)上午9時至下午6時；

6月14日(星期五)晚上6-9時；

6月15日(星期六)上午9時至下午6時；

地點：多倫多中華聯合教會

傳統的基督教兒童教育，將兒童視為一張白紙，以較為單向的方式將信仰知識灌輸給孩童。而在1980年代從美國聖公會牧師所發起的Godly Play，「敬虔遊戲」兒童主日學課程，則相信，孩童不是一張白紙，他們與所有人一樣，以上帝的形象被造——他們已然會上帝有關係。主日學的任务是營造一個屬靈卻又開放的空間，結合蒙特梭利的理念，透過採用刺激五感的教具敘述聖經故事，邀請孩童進入故事的空間，經歷自己與上帝交往的獨特故事，探索自己與上帝親近的方式。在這故事敘述的過程中，參與者被邀請進入一個靜默聆聽、耐心等候的空間，因此無論是孩童還是大人，都在裡面經歷了一次屬靈操練的旅程。這一套課程的內容不單適用於兒童主日學，也能運用在團契小組聚會、家庭崇拜聚會、教會崇拜之中。

「敬虔遊戲」三天核心訓練將在今年5月和6月，在本堂舉辦，並由擁有17年教學經驗的聯合教會Amy Crawford牧師帶領。歡迎兒童主日學導師、家長、感興趣使用Godly Play來服侍團契、小組、家庭崇拜的弟兄姊妹報名參與。全時間出席則會獲頒證書一張。

6. 「不一般的教會」 **'Messy Church'**

本堂英文事工將於5月24日(星期五)晚上6:30至8:30在教會運動場舉辦一次充滿創意和適合整個家庭名為「不一般的教會」活動！此給予不同語言不同年齡人士一個機會以教會活動方式，共同聚集遊戲、做手工、團契、享受食物。誠邀您和家人預留時間攜親友一起參加。欲知詳情，請電郵 info@tcuc.ca 聯絡黃美珍姊妹。

TCUC English Ministry is organizing a fantastic event! "Messy Church" is a wonderful opportunity for families and friends to come together to engage in faith-based activities while enjoying fellowship, crafts, food, and fun on Friday, May 24, 2024, from 6:30-8:30 pm in the gymnasium. All are welcome, please save the date to join. For more details, please contact JoAnn Wong at info@tcuc.ca.

7. 兒童暑期日營 Children's Summer Day Camp

本堂將於今年暑假一連五天舉行兒童暑期日營，期望透過是次營會，對外認識社區裡的家庭，帶領兒童認識信仰，建立群體生活。我們誠邀四歲至八歲孩童參加，歡迎你向所認識的親朋戚友推介此項活動。

日期：2024年7月8日至12日（星期一至星期五）

時間：上午9:30至下午4:00（家長可於上午8:30至下午6:00

接送子女來到及離開教會）

費用：\$100（不包括午餐）

地點：多倫多中華聯合教會

對象：於2016年至2019年期間出生的兒童

網上報名：請登入 <https://forms.gle/yzuSpisJTf786Nnr5>

查詢或登記有困難：請聯絡陳華正弟兄 (647)471-8891

8. 外展事工 Outreach Program

每天到食物調濟庫的人士劇增，若你有能力捐贈罐頭食品或乾糧來填補愛靜閣社區中心的食物銀行貨架，請於主日或教會辦公時間交來。

四月份感恩捐、特別捐、獻花捐及獻刊捐芳名

SPECIAL OFFERING IN APRIL

【根據捐者獻金日期列出(而非刊登日期)，如有錯漏，祈為指正。】

[According to the donation made in last month, please inform the church office if there are any errors.]

感恩捐 THANKSGIVING DONATION

李潔貞	100	廖玉芬	80
林天榮、伍妙玲	100	鄧潔貞	10
張健忠、余妙霞	100	譚穎嫻	350
梁杜敏儀	150	龔逸靈、楊廷艷	30
梁祖欽、盧潤儀	200	Priscilla Lun	500
黃德銘、布愛玲	100		

獻花捐 SUNDAY FLOWER DONATION

何韞芳	5	Albert & Esther Au	60
岑曾月桂	40	黃德銘、布愛玲	50
林天榮、伍妙玲	50	Alice Lui	100

獻刊捐 SUNDAY BULLETIN DONATION

Albert & Esther Au	40	黃德銘、布愛玲	50
--------------------	----	---------	----

特別捐 SPECIAL DONATION

(1) 捐予建設及維修基金 For Building & Maintenance Fund			
廖永輝	5	Priscilla Lun	500
廖嘉祐、溫翠屏	500		
(2) 捐予外展事工 For Outreach program			
Lily Yee	20	梁杜敏儀	50
Gary Lum	100	Robert & Margaret Tai	20
(3) 捐予加港心聯心事工 For Canada-HK United Heart to Heart project			
麥天瑤	150		
(4) 捐予發展兒童及青少年事工 For Children & Youth Ministries program			
Gary Lum	1000	孔令東、劉曉銀	100
Albert & Esther Au	40		
傳道服務基金 MISSION & SERVICE FUND			
譚穎嫻	150	Priscilla Lun	500
龔逸靈、楊廷艷	10		